BRAUN

8590
8585
8581

ブラウン
アクティベーター
8590/8585/8581
使用説明書／保証書付

BS 8590
BS 8585
BS 8581

ご使用前に必ずお読みの上、正しくご使用ください。この使用説明書には保証書も添付されておりますので、大切に保存してください。

ブラウン シェーバーをお使いになる前に…………………………

ブラウン シェーバーをお買い上げ頂き誠に有り難うございます。本品の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この使用説明書を必ずご使用前にお読みください。又、お読みになられたあとは保存してください。万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際にきっとお役に立ちます。

より快適なシェービングのために……………………………………

●シェーバーは洗顔前の肌の乾いた状態でのご使用をおすすめいたします。洗顔後のご使用は肌に水分が残って肌が膨張している事があり、深剃りを妨げる原因となる場合もございます。

●シェーバーを皮膚に直角に軽く当て、あいている手で皮膚を伸ばすようにして、ヒゲの生えている方向とは逆向きに剃りますと、より深剃りができます。

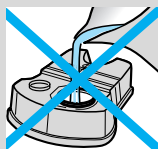
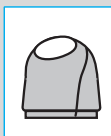
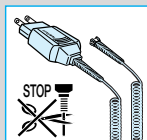
●シェービング後の掃除は出来る限り毎回行ってください。付属の「クリーン＆チャージ」にセットするだけで、洗浄・充電が自動で行われ、毎日清潔でさわやかなシェービングをお楽しみいただけます。

●この使用説明書をよくお読みになり、それぞれの使用方法をお守りください。

ブラウン アクティベーター（シェーバーおよびクリーン＆チャージ）は、最新の電子システムを搭載しています。これにより、優れた深剃りと快適さを保証するとともに、シェーバー自体を常に最適な状態に保ちます。

・このシステムは、世界中のどの電圧にも自動的に対応します。
・シェーバーの洗浄時期を感知し、3つの洗浄プログラムの中から自動的に最適なプログラムを選択します。
・シェーバーをクリーン＆チャージへセットすると、シェーバーの充電レベルおよび電池寿命の状態に応じて、最適な方法で自動的に充電および放電を行います。
・シェーバー刃面に潤滑性を与えます。

ご注意

ブラウン アクティベーターは、低電圧対応システムを使用しています。部品の交換や改造は、感電の危険がありますので、絶対に行わないでください。
洗浄液のもれを防ぐため、クリーン＆チャージは、平らで安定した所に設置してください。
カートリッジがセットされている時は、クリーン＆チャージを傾けたり、急に動かしたり、移動させたりしないでください。
クリーン＆チャージは、ラジエータの上、もしくは、表面がつるつるした、あるいはラッカー仕上げされた場所には設置しないでください。直射日光にさらさないでください。
クリーン＆チャージは、極めて引火性の高い液体を使用しています。火気の側には近づけないでください。
ご使用中は、お煙草からはなして（距離をもって）ください。
お子様の手の届かないところでご使用ください。
カートリッジは詰め替えないでください。
ブラウン専用の交換カートリッジをご使用ください。

安全上のご注意

●ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

●ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、「警告」「注意」に区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

警告：人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
注意：人が障害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

■絵表示の例

	⃠記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。
	●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

警　告

	●改造はしないでください。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。 火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店またはブラウン サービスセンターにご相談ください。
	●お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。また、ぬれた手で抜き差ししないでください。 感電やけがをすることがあります。
	●電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。 電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。 **●交流100～240V以外では使用しないでください。** 火災・感電の原因となります。 **●電源コードや電流プラグが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しないでください。** 感電・ショート・発火の原因になります。
	●水につけたり、水をかけたりしないでください。 ショート・感電の恐れがあります。
	●水洗いや風呂場での使用は絶対にしないでください。 感電する場合があります。

⚠ 注　意

●器具用プラグにピンやごみを付着させないでください。

感電・ショート・発火の原因になります。

●刃は強く押さえないでください。

破損して肌を傷つけることがあります。

●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。

感電やショートして発火することがあります。

●ご使用の前に刃の破れや変形がないか確認してください。

肌を傷付けることがあります。

●使用時以外は電源プラグをコンセントから抜いてください。

けがや火傷、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。

お読みになった後は、お使いになるかたがいつでも見られるところに必ず保管してください。

もくじ

シェーバー各部の名称

1. 専用電源コード
   (Power supply cord set)
2. 《洗浄開始／ロック解除》ボタン
   (start cleaning button)
3. クリーン＆チャージ･シェーバー充電用接点
   (Station-to-shaver connecting contacts)
4. オープンボタン
   (Station ift button for cartridge exchange)
5. 洗浄プログラム表示ディスプレイ
   (Display for cleaning programs)
6. 洗浄液残量表示ディスプレイ
   (Display for cleaning fluid status)
7. クリーン＆チャージ 電源コード差し込み口
   (Station mains socket)
8. 専用カートリッジ
   (Cleaning cartridge)
9. キャップ
   (Shaver foil protection cap)
10. カセット網刃
    (Shaver foil)
11. 内刃
    (Cutter block)
12. カセット網刃取り外しボタン
    (Foil release buttons)
13. キワゾリ刃
    (Long hair trimmer)
14. シェーバー･クリーン＆チャージ充電用接点(シェーバー背面)
    (Shaver-to-station connecting contacts)(shaver backside)
15. スイッチ／ロックボタン
    (Switch)
16. 充電表示ランプ(緑)
    (Shaver indicator ight)
17. 充電催促ランプ(赤)
    (Red low-chage oght)
18. パイロット ランプ
    (Pilot ight)
19. シェーバー 電源コード差し込み口
    (Shaver mains socket)

仕　様

定　　格	電源方式	充電交流式	充電時間	1時間
	定格電圧	AC100～240V(本体側12V)	使用電池	ニッケル水素電池
	消費電力	7W		
刃の形状	網刃：3枚刃(くせヒゲトリマー付ツイン網刃)　内刃：リング型ダブル内刃			
質　　量	225g(本体)			
外形寸法	140×55×35mm(h×w×d)			
付 属 品	クリーン＆チャージ、ハードケース、直流電源装置(以下「専用コード」と表記します)、専用カートリッジ1個、ブラシ			

はじめてお使いになるとき（ご使用前に必ずお読みください）

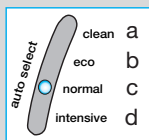
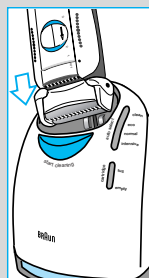
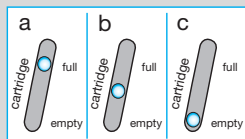
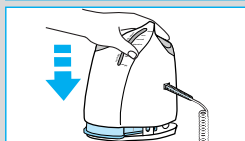
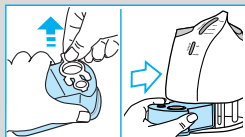
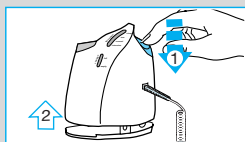
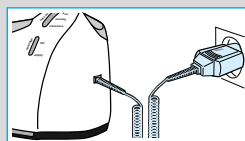
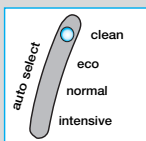
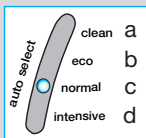
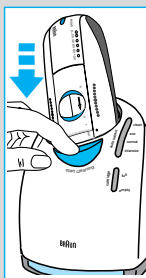
以下の手順に従ってご使用になることをおすすめします。

- 専用電源コード(1)をクリーン＆チャージ 電源コード差し込み口(7)とコンセントに接続する。
- オープンボタン(4)を押し、クリーン＆チャージの上部を持ち上げる。
- 専用カートリッジ(8)をテーブルなどの平らで安定した場所に置き、ふたのはじを持ち、大小の穴の中間部を押さえながらゆっくりと引き上げ完全に開ける。
- 液がこぼれないように注意しながらカートリッジをスライドさせて、クリーン＆チャージの一番奥までセットする。
- クリーン＆チャージの上部を押し下げ、カチッと音がするまで完全に閉じる。

洗浄液残量表示ディスプレイ(6) には、カートリッジ内の洗浄液の残量が表示されます。

a) 洗浄液の量は十分。
b) 洗浄液の残量は約洗浄7回程度。
c) カートリッジの交換が必要。

シェーバーのキャップ(9)が外れていることを確認し、シェーバーのヘッドを下にしてクリーン＆チャージにセットします（シェーバーの背面にある充電用接点と、クリーン＆チャージの充電用接点(3)は確実に接続させてください）。
シェーバーの使用状況を分析し、洗浄プログラム表示ディスプレイ(5)に、以下の4つの洗浄プログラムのうち、いずれかのランプが点灯します。

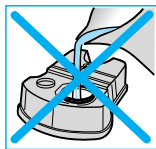
a) clean（清潔、洗浄不要）
b) eco（エコ《短時間》洗浄）
c) normal（通常洗浄）
d) intensive（強力洗浄）

cleanのランプが点灯した場合は、充電表示ランプが点灯し、自動的に充電が開始されます。充電が完了(フル充電)すると充電表示ランプが消灯または点滅に変わります。充電終了後はシェーバーを取り外してご使用になれます。
eco、normal、intensiveいずれかの洗浄プログラムが選択された場合、《洗浄開始》ボタン(2)を押すまで洗浄は始まりません。ボタンを押すと、シェーバーがクリーン＆チャージにロックされ、洗浄が開始されます。

ご使用後、毎回の洗浄をおすすめします。

洗浄乾燥中は、シェーバーの状態に適した洗浄プログラムのライトが点滅します。1回の洗浄は、何回かの洗浄サイクル(洗浄液によるシェーバーヘッドの洗浄)と、乾燥により完了します。洗浄から乾燥までの時間は約33分から50分です。

⚠ ご 注 意

●クリーン＆チャージが作動中のときは、途中で中断しないでください。シェーバーの乾燥中は、金属部分が熱くなることがあります。また、シェーバーが十分に乾燥しないうちに途中で取り出すと、電子システムに異常をきたすことがあります。

洗浄乾燥が終了すると、青い《clean（清潔、洗浄不要）》ランプが点灯します。その後、充電表示ランプが点灯し、充電が開始されます。充電が完了(フル充電)すると充電表示ランプが消灯または点滅に変わります。その後、充電表示ランプが再度点灯することがありますが、これはフル充電の状態を維持するために不足分を再充電(リチャージ)するためです。充電終了後シェーバーを取り外すには、《(洗浄開始／ロック解除)》ボタン(2)を押します。これで、シェーバーの洗浄と充電が完了し、使用できる状態になります。
洗浄乾燥後、ヘッド部分に多少の洗浄液が付着している場合がありますので、しばらく放置し、完全に乾いてからご使用ください。

⚠ ご注意

カートリッジの液は決して詰め替えたり他の液等を入れたりしないでください。交換の際は必ず別売品の専用カートリッジをご使用ください。

充電について

《はじめてお使いになるとき》もしくは《交流式での使い方》をご参照ください。
フル充電の場合、コードレスで約50分間ご使用いただくことができます。ただし、ヒゲの状態により多少時間は異なります。

充電に適した環境温度は、15℃から35℃の間です。

電池のメンテナンスのため、クリーン＆チャージシステムが自動的に完全放電を行ってから電池の充電が開始されます。これは、必要な場合に限り、最長で半年ごとに行われます。

⚠ ご 注 意

●充電の際はスイッチを必ずOFFにしてからコンセントにつないでください。

●充電中は、シェーバー本体と充電コードが少し暖かくなることがありますが、故障ではありません。

⚠ 充電する時のご注意

●専用プラグ及びシェーバー本体側プラグを抜く際には、コードを引っ張らないで、必ずプラグヘッド部分を持って抜いてください。

●コードを本体に巻き付けたり、無理に引っ張ったりしないでください。

●１時間で完全充電され、それ以上充電されても本体に支障は生じません。自動的に充電は停止しますが、長期間の充電状態での通電はお避けください。

●電子回路を内蔵していますので、充電中または交流式でご使用中、AMラジオをお聴きの場合は雑音が入ることがあります。AMラジオより50㎝以上離してください。また同じコンセントから電源を取っている場合も雑音が入ることがありますのでお避けください。

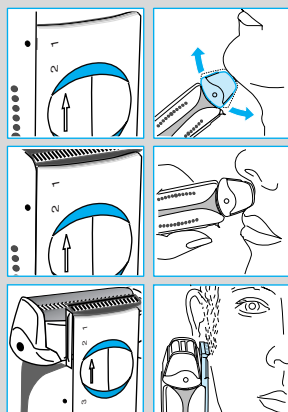
●充電中、専用コードのプラグより小さな音が発生したり、充電を始めてから一時期本体ケースが温かくなることがありますが、これは内部の電子回路が正常に働いている状態ですので、そのままご使用ください。

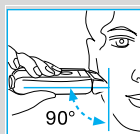
●コードが破損した場合はただちに使用をやめ、新しいコードと交換してください。販売店またはブラウン サービスセンターにご相談ください。

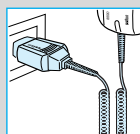
シェーバーの使い方

シェーバーがクリーン＆チャージにセットされているときは、《洗浄開始／ロック解除(start cleaning)》ボタン(2)を押してシェーバーを取り外します。

スイッチ

0 = オフ(OFF)(スイッチはロックされています。)
　シェーバーを作動させるには、スイッチ／ロックボタンを押しながらスイッチを押し上げます。
1 = 首振りヘッド可動状態。
　肌の曲面に合わせて刃を密着させます。
2 = ヘッド固定。鼻の下などのシェービングに。
3 = キワゾリ刃稼動状態。
　モミアゲや口ヒゲ、アゴヒゲを整える際に。

上手な剃り方

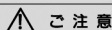
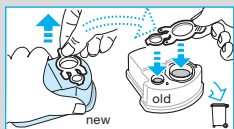
洗顔後には、肌が多少膨張した状態になりますので、洗顔前の肌が乾いた状態でお使いいただくことをおすすめします。
シェーバーは肌に直角に当てます。
空いている手で肌を伸ばし、ヒゲの生えている方向と逆に剃っていきます。

交流式での使い方

シェーバーの蓄電池が完全に空になった場合で、クリーン＆チャージで再充電する時間がないときには、専用電源コードをコンセントにつないでご使用いただくことができます。
又、専用コードにて充電することも可能です。

シェービング後のお手入れの仕方

クリーン＆チャージで自動洗浄

シェービング後に、シェーバーをクリーン&チャージにセットし、《ご使用の前に》で説明されている手順に従って操作します。これだけで、充電や洗浄が自動的に行われます。毎日ご使用される場合、専用カートリッジで最大30回分の洗浄ができます。
衛生的に洗浄する洗浄液にはアルコールが含まれていますので、一度開封すると徐々に自然に気化していきます。クリーン＆チャージを毎日ご使用にならない場合でも、カートリッジは、約8週間で交換していただくことをおすすめします。

マニュアル清掃

マニュアル清掃は、旅行先などでクリーン＆チャージをご使用になれない場合におすすめします。シェーバーの清掃には**決して水を使わないでください（水洗いシェーバーではありません）。**
カセット網刃を取り外し、表面が平らな場所で軽くたたいてヒゲくずを落とします。ブラシを使って、内刃と首振りヘッドの内部を清掃します**（網刃には決してブラシをかけないでください）。**

⚠ **ご 注 意**
網刃には決してブラシをかけないで下さい。

カートリッジの交換の仕方

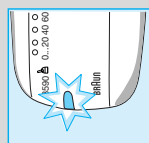
オープンボタン（4）を押してクリーン＆チャージ上部を引き上げ、使用済みのカートリッジを取り出します。
使用済みのカートリッジには汚れた洗浄液が入っていますので、内容液を廃棄ないしは十分気化させてから新品カートリッジのふたを使って使用済みカートリッジのふたを閉じてから廃棄してください。

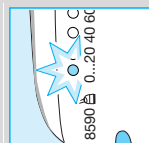
クリーン＆チャージのお手入れの仕方

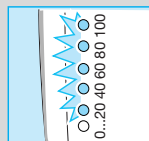
クリーン＆チャージ本体、特に、シェーバーヘッドをセットする部分の内側は、時々布等で汚れを拭きとることをおすすめします。（特にクリーン＆チャージ、シェーバー充電用接点が汚れていますと充電されないことがありますのでご注意ください。）

シェーバー表示ランプ

パイロット ランプ（18）：

シェーバーがコンセントに接続されているときに点灯します。

赤色充電催促ランプ（17）：

充電レベルが20％以下まで低下したときに点滅します。これは、シェーバーのスイッチが入っているときのみ表示されます。この場合、残りの電池で、2回から３回分のシェービングが可能です。

BS 8585/8581 充電表示ランプ：

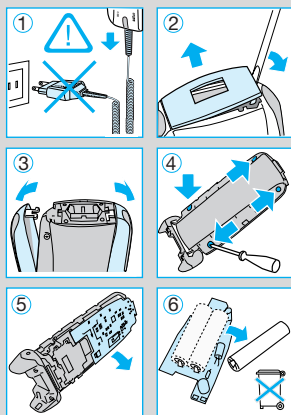
充電表示ランプ（緑）はシェーバーの充電中に点灯します。充電が完了（フル充電）すると充電表示ランプが点滅または消灯に変わります。その後、充電表示ランプが再度点灯することがありますが、これはフル充電の状態を維持するために不足分を再度充電（リチャージ）するためです。

BS 8590 充電表示ランプ：

シェーバーがフル充電状態のとき、5つの充電ランプ（16）が全て点灯します（1つのランプで20％の充電レベルを示しています）。ただし、シェーバーがコンセントに接続されているときもしくは、スイッチが入っているときにのみ表示されます。

付属品

お近くの販売店へお問い合わせください。

・カセット網刃および内刃「網刃 8000」「内刃 7000/504」
・クリーン＆チャージ専用カートリッジ　CCR

●クリーン＆チャージ専用カートリッジはアルコールを成分としているため、航空機内への持ち込みについては各航空会社にご相談ください。

環境保護に関するご注意

この製品は、ニッケル水素電池を使用しています。このニッケル水素電池は、貴重な資源を使用しており再資源化（リサイクル）が可能です。寿命により製品を廃棄する場合には、右図のように本体を開け、電池を取り出し、リサイクルボックスを設置している各自治体等やリサイクル協力店までお持ちください。

カートリッジ自体は、通常の家庭ごみとして廃棄することができますが、不燃ごみとして分別が必要です。

ここに記載されている内容は予告なく変更されることがあります。

ブラシ清掃の際のお手入れ用品 シェーバー クリーナー(別売)

快適な切れ味を保つため、シェーバー　クリーナー(別売)のご使用をおすすめします。

●刃に付いた皮脂やヒゲくずなどの汚れを取り除きます。
●刃面に潤滑性を与え、滑らかな剃り味が得られます。
●除菌効果により、シェーバーヘッドのいやな臭いを抑えます。

⚠ ご 注 意

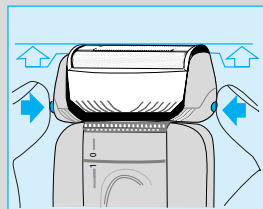
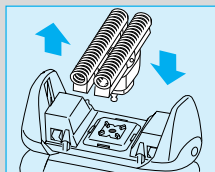
・シェーバー クリーナー(別売)はアルコール分を含んでいます。革製品やフローリングの床等に付着すると変色する可能性がありますのでご注意ください。
・シェーバー クリーナー(別売)は立てた状態で保管してください。

カセット網刃および内刃の交換について

いつまでもよい剃り味を保つため、網刃・内刃は約1.5年ごとに交換されることをおすすめします。

網刃番号　F 8000	内刃番号　C 7000/504
網刃・内刃コンビパック　F/C 8000	

カセット網刃の交換の仕方

1. カセット網刃取り外しボタンを押し、カセット網刃を少し浮かせる。
2. カセット網刃を軽くつまんで取り外す。
3. 新しいカセット網刃をカチッと音がするまでヘッドにはめ込む。

内刃の交換の仕方

1. 内刃を90度回す。
2. 内刃の両端をもち、上方に引張って外す。
3. 新しい内刃を、外す際と逆の要領でカチッと音がするまでヘッドにはめ込む。

⚠ ご 注 意

網刃は非常に薄く精巧に作られていますので、お取扱いには次の事柄を必ずお守りください。

●網刃には決してブラシをかけたり、指などで押さえたりして、衝撃を与えないでください。

●ご使用の度に、網刃を点検し、刃の変形、破れ等異常が無いことを確認してください。

●網刃やくせヒゲトリマーに変形や損傷が生じた状態では決してご使用しないでください。その状態でのご使用はお肌を傷つける事にもなり、場合によっては非常に危険です。必ず別売のカセット網刃とお取り替えください。

●使用方法の説明文中にある軽く当てるとは、例えばカミソリ本体を手のひらに受けた感じ、即ちその自重位程度の力の当て方を意味しています。網刃が変形するような力を加える事は絶対に行わないでください。

●切削部（網刃・くせヒゲトリマー・内刃・キワゾリ刃）には油を若干塗布してあります。その油がにじみ出ている場合には拭き取る等してからご使用ください。

●内刃はステンレス鋼を研磨する等して作られており、ご使用初期の段階に黒い粉末が皮膚に付くことがありますが、その場合には内刃をベンジン等で洗浄後ご使用ください。

⚠ ご注意

●シェーバー本体及びカセット網刃は絶対に水洗いしないでください。また、浴室等、湿気の多い場所に放置しないでください。

●シェーバー本体の汚れは中性洗剤を含ませた布で拭き取ってください。シンナーやベンジンは絶対に使用しないでください。

●シェーバー本体に強い衝撃を与えないでください。

●ご自分でシェーバー内部機構には絶対触れないでください。

●シェーバー使用時の最適周囲温度は摂氏15度から35度の範囲です。

●摂氏0度以下または摂氏55度以上となる場所に放置しないでください。

●専用コードは、分解したり改造はしないでください。

愛情点検	長年ご使用のシェーバーの点検を!		
	ご使用の際このようなことはありませんか		お願い
	●スイッチを入れても、時々運転しないことがある。 ●コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。 ●電気コードや差込プラグが異常に熱い。 ●運転中に異常な音、振動がする。 ●本体ケースが変形していたり、コゲくさい臭いがする。 ●本体及び刃の変形・破損。 ●その他の異常・故障がある。	▶	このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故防止のため、スイッチを切り、コンセントから差し込みプラグをはずして、必ず販売店にご相談ください。

海外でご使用の場合

●この機器を１００V以外の電源電圧で使用する場合は、その国の電源電圧を確認し使用してください。但し、カミソリ本体はそのままでご使用になれますが、差込プラグが異なる場合は、必要に応じてプラグアダプターをご使用ください。最寄りのブラウン サービスセンターへ、送料・実費共500円を添えてお申し込み頂ければプラグアダプターをお送りいたします。

（注）プラグアダプターは、下記のように主にヨーロッパ中部と北部の国向けです。北米・中南米およびアジアの一部の国でご使用の場合は、プラグアダプターの必要はありません。なお、同一国内でもプラグの形態電圧が異なる場合があります。下記の表をご参考に、詳しくは現地または事前に訪問国関連機関（大使館）でご確認になってからご使用くださいますようお願いいたします。

アダプターなしで使える国と、その電圧			
カナダ	120V	フィリピン	220V
アメリカ合衆国	120V	タイ	220V
メキシコ	125V	台湾	110V
ベネズエラ	120V	韓国	120／220V
グアム	120V	日本	100V
アダプターを使用する国と、その電圧			
フィンランド	220V	イタリア	120／220V
ノルウェー	230V	ユーゴスラビア	220V
スウェーデン	220V	ロシア	120／220V
デンマーク	220V	南アフリカ連邦	220V
ベルギー	120／220V	サウジアラビア	120／220V
ルクセンブルグ	120／220V	レバノン	110V
オランダ	220V	イスラエル	220V
ドイツ	220V	インド	230V
オーストリア	220V	ベトナム	120／220V
スイス	220V	インドネシア	220V
フランス	120／220V	アルゼンチン	220V
スペイン	120／220V	ブラジル	120／220V
ギリシャ	220V		

保証書とアフターサービスについて

●修理・お取扱い・お手入れなどのご相談は、まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

●ブラウン　シェーバーおよびクリーン＆チャージにはお買い上げの日から1年間の保証がついております。（但し、カセット網刃〈網刃＋くせヒゲトリマー〉、内刃、専用カートリッジ等の消耗部品は保証の対象ではありませんのでご注意ください。）

●保証書に「販売店名印」「お買い上げ日」が記入されている事を必ずお確かめください。

●保証期間内の修理は無料でさせていただきます。但し、保証内容にもとづき特別な場合は有料となります。なお、保証期間経過後の修理については販売店・ブラウン サービスセンターへ、ご相談ください。

●ご愛用者の皆様が、いつまでも快くご使用いただけますように、万全なアフター体制をとっております。部品の交換・修理をはじめ、いかなるご相談も承っております。本商品を含め電気製品には定期的な点検が必要です。動作・性能に支障が生じたと感じられたらお買い上げの販売店・ブラウン　サービスセンターへ、お気軽にお申しつけください。

●本商品の補修用性能部品を製造打切後、6年間保有しております。
補修用性能部品とは、その商品の機能を維持するために必要な部品です。

●ご不明な点や修理に関するご相談は、お買い上げの販売店またはブラウン サービスセンターのご案内をご覧ください。

サービスセンターのご案内

■サービスセンター

●ブラウン北海道サービスセンター（北海道）
〒063－0061 札幌市西区西町北16-6-3 ………………TEL.011(667)2005

●ブラウン北日本サービスセンター（青森・岩手・秋田・宮城・福島・山形・新潟）
〒983－0038 仙台市宮城野区新田2-13-47………………TEL.022(284)4628

●ブラウン関東サービスセンター（群馬・茨城・埼玉・東京・栃木・千葉）
〒175－0094 東京都板橋区成増1-12-20………………TEL.03(3977)5980

●ブラウン南関東サービスセンター（静岡〈東部・中部〉・神奈川・長野・千葉・山梨・東京）
〒143－0016 東京都大田区大森北6-1-7…………………TEL.03(3761)6933

●ブラウン中部サービスセンター（愛知・三重・岐阜・静岡〈西部〉・富山・石川・福井）
〒481－0002 愛知県西春日井郡師勝町片場大石62 ………TEL.0568(23)8782

●ブラウン近畿サービスセンター（大阪・京都・奈良・滋賀・兵庫・和歌山・岡山・香川・徳島・高知）
〒562－0014 大阪府箕面市萱野1-24-45 ……………TEL.072(724)9322

●ブラウン西日本サービスセンター（沖縄・九州地区・広島・山口・島根・鳥取・愛媛）
〒811－3224 福岡県宗像郡福間町手光1935 …………TEL.0940(43)7744

ブラウン お客様相談室

フリーダイヤル **0120-13-6343**

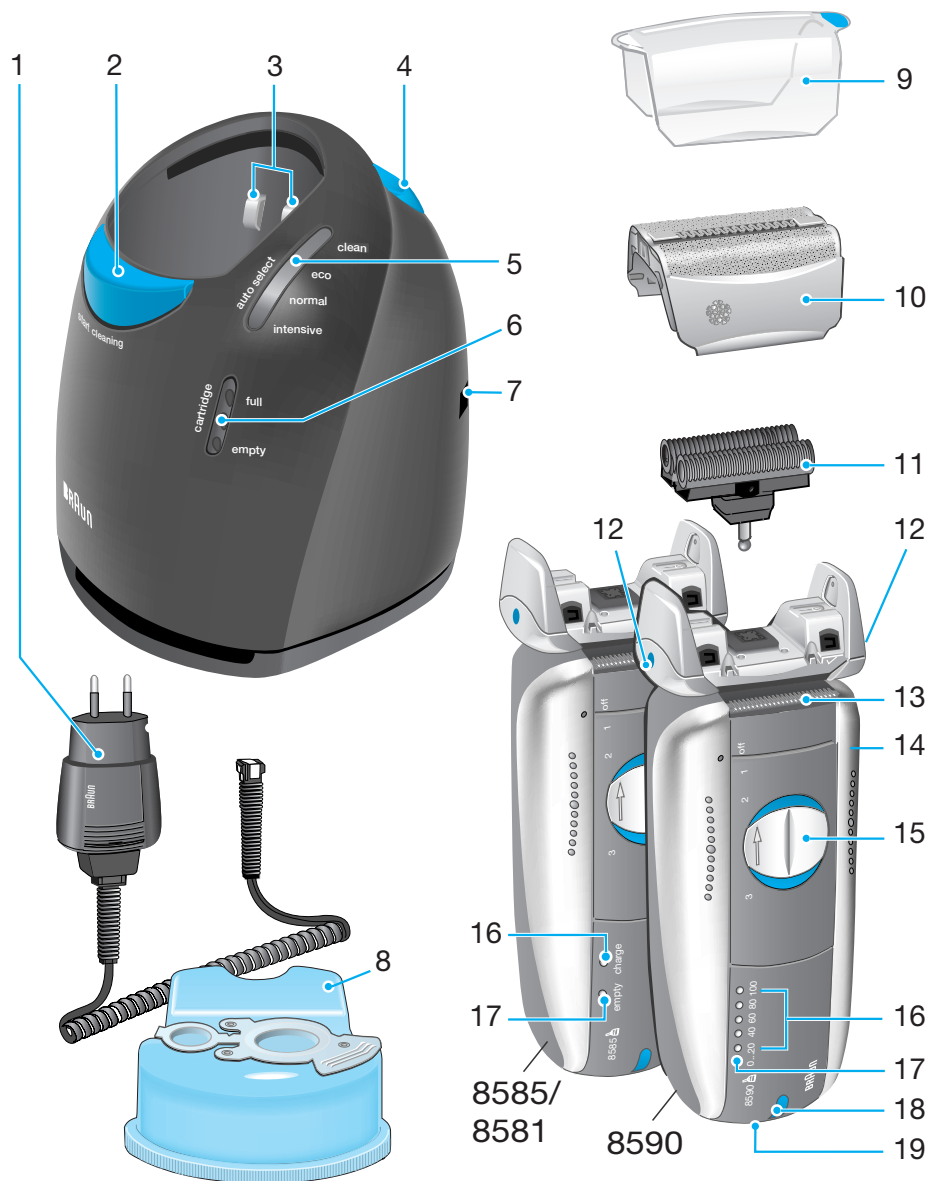
受付時間　9:30〜12:30／13:30〜16:30（祝祭日を除く月〜金）

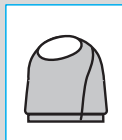
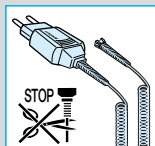
ホームページからもご相談いただけます。http://www.braun.co.jp

ご注意　電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

■ブラウン製品の修理は販売店にお申し込みください。■販売店でお分かりにならないときは、お近くの上記サービスセンターにご相談ください。■所在地・電話番号が変更になることがありますので予めご了承ください。■商品の仕様・外観・価格は予告なしに変更することがあります。

Activator 8590/8585/8581

English

Your Activator (shaver with Clean&Charge station) is a system equipped with highly advanced electronic processors. It ensures unsurpassed closeness and comfort for you and optimum care for your shaver:

- The system automatically adapts to any voltage worldwide.
- The system recognizes when cleaning of your shaver is required, and automatically recognizes which of the three cleaning programs is appropriate.
- While the shaver is connected to the mains, the system automatically takes care of charging and discharging in a way that is optimized for the shaver's battery capacity and life span.
- The system takes care of lubrication of the shaver's cutting parts.

Warning

Your Activator is provided with a low-voltage adapter. Therefore you must not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.

In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the Clean&Charge station on a flat, stable surface.
Do not tip, move suddenly or transport the station in any way if a cleaning cartridge is installed.
Do not place the station in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or laquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
The station contains highly flammable liquid. Keep it away from sources of ignition.
No smoking.
Keep out of reach of children.

Do not refill cartridge.
Use only original Braun refill cartridge.

Description

1. Low-voltage adapter
2. «start cleaning» button
3. Station-to-shaver connecting contacts
4. Station lift button for cartridge exchange
5. Display for cleaning programs
6. Display for cleaning fluid status
7. Station mains socket
8. Cleaning cartridge
9. Shaver foil protection cap
10. Shaver foil
11. Cutter block
12. Foil release buttons
13. Long hair trimmer
14. Shaver-to-station connecting contacts (shaver backside)
15. Switch
16. Shaver charging lights (green)
17. Shaver low-charge light (red)
18. Pilot light
19. Shaver mains socket

Before shaving

If you wish, you may start shaving right away (if the shaver is charged, see section «Shaver indicator lights»). However, we recommend to follow the procedure described here:

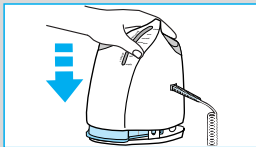
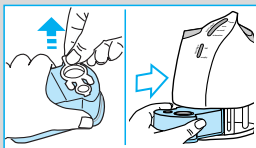
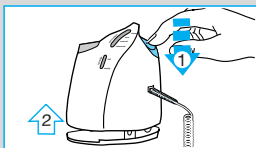
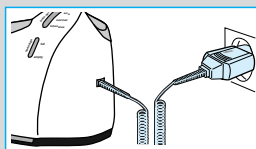
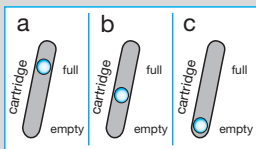
- Using the low-voltage adapter (1), connect the mains socket of the Clean&Charge station (7) to the mains.

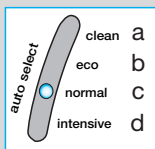
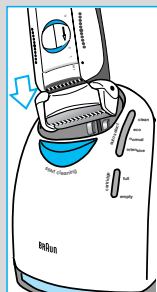
- Press the station lift button (4) to open the housing.

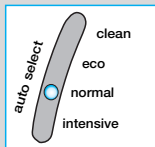
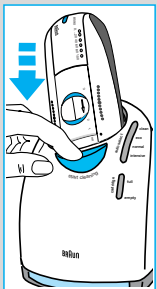
- Hold the cleaning cartridge (8) down on a flat, stable surface (e.g. table).

- Carefully remove the lid from the cartridge.

- Slide the cartridge into the base of the station as far as it will go.

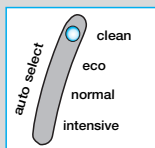
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

The display for cleaning fluid (6) will show how much cleaning fluid is in the cartridge:

a) Cleaning solution sufficiently available
b) Up to 7 cleanings left
c) New cartridge required

Make sure the foil protection cap (9) is removed from the shaver. Insert the shaver head down into the station (the contacts on the back of the shaver (14) will correspond to the contacts in the station (3)). If necessary, the system will now charge the shaver.
Also, the cleaning status will be automatically analyzed and one of the four diodes of the cleaning program display (5) will light up:

a) The shaver is clean
b) Eco(nomic), i.e. short cleaning required
c) Normal cleaning required
d) Intensive cleaning required

If the system has selected one of the three cleaning programs, it will not start until you push down the «start cleaning» button (2). This locks the shaver into the station and starts the cleaning process.

We recommend cleaning after each shave.

While the cleaning is in progress, the respective cleaning program light will flash. Each cleaning consists of several cycles (where the cleaning fluid is flushed through the shaver head) and a heat drying period. The total cleaning time is 33 to 50 minutes.

Cleaning processes in the Clean&Charge should not be interrupted. While the shaver is drying, the metal parts of the shaver may be hot. Also, if the shaver is taken out prematurely and is not dry, its electronics could be harmed.

When the program is finished, the blue «clean» light will shine. You can release the shaver by pushing the «start cleaning» button.
Your shaver is now clean, charged and ready for use.

Shaving

If the shaver is locked into the Clean&Charge station, push the «start cleaning» button (2) to release the shaver and take it out.

Switch positions

off = (switch is locked)
Press and push up the switch to operate the shaver:

1 = Shaving with the pivoting head (the pivoting cutting system automatically adjusts to every contour of your face).

2 = Shaving with the pivoting head locked at an angle (to permit shaving in difficult areas, e.g. under the nose).

3 = The long hair trimmer is activated (for trimming sideburns, moustache and beard).

Tips for the perfect shave

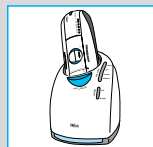
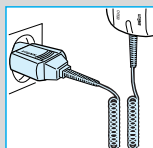
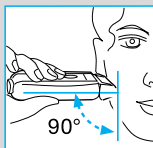
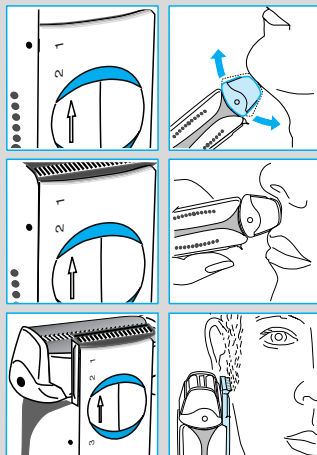
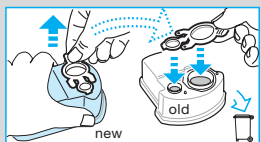
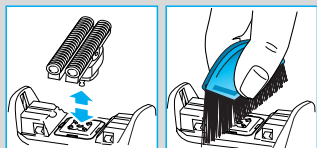
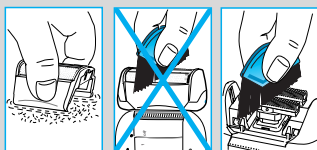
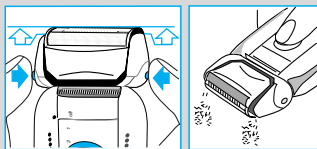
We recommend that you shave before washing, as the skin tends to be slightly swollen after washing.
Hold the shaver at right angles (90°) to the skin.
Stretch your skin and shave against the direction of beard growth.
To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block every 18 months or when worn.

Shaving with the cord

If the shaver is completely discharged and you do not have the time to recharge in the Clean&Charge station, you may also shave with the shaver connected to the mains via the low-voltage adapter.

After shaving

Automatic cleaning

After each shave, return the shaver to the Clean&Charge station and proceed as described above in the section «Before shaving». All charging and cleaning needs are then taken care of. With daily use, a cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles.
The hygienic cleaning solution cartridge contains alcohol which, once opened, will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily, should be replaced after approximately 8 weeks.

Quick cleaning

Press the foil release buttons (12) to lift the shaver foil (do not remove the foil completely). Switch on the shaver for approx. 5–10 seconds so that the shaved stubbles can fall out.

Thorough manual cleaning

Manual cleaning is recommended only when the Clean&Charge station is not available, e.g. when travel-ling. Never use water to clean the shaver.
Remove the shaver foil and tap it out on a flat surface. Using the brush, clean the cutter block and the inner area of the pivoting head. If you do not use the Clean&Charge station for a longer period of time, you should apply a drop of light machine oil onto the shaver foil.

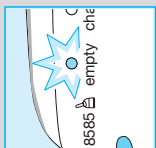
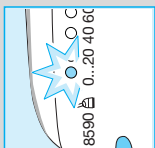
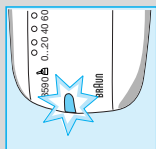
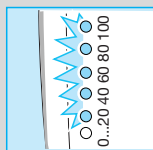
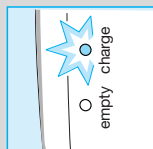
Replacing the cartridge

After having pressed the lift button (4) to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge.
Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

Cleaning the housing

Clean the housing of shaver and station from time to time with a damp cloth, especially inside the opening of the station where the shaver rests.

The shaver indicator lights

Pilot light (18): the shaver is connected to the mains.
The red low-charge light (17) flashes when the battery capacity has dropped below 20%, provided the shaver is switched on. The remaining capacity will then be sufficient for 2 to 3 shaves.

Model 8590: When the shaver is fully charged, all five charging lights (16) will light up (20% per light), provided the shaver is connected to the mains or switched on.

Model 8585/8581: The green single charging light (16) shows that the shaver is being charged. When fully charged, the charging light flashes or goes off. If later on, the charging light comes on again, this indicates that the shaver is being recharged to maintain its full capacity.

Charging information

A full charge will give up to 50 minutes of cordless shaving time, depending on your beard growth.
Best environmental temperature range for charging is 15 °C to 35 °C.
For battery maintenance, the system will automatically initiate full discharging and then recharging of the batteries. This will take place every six months at the most, and only if necessary.

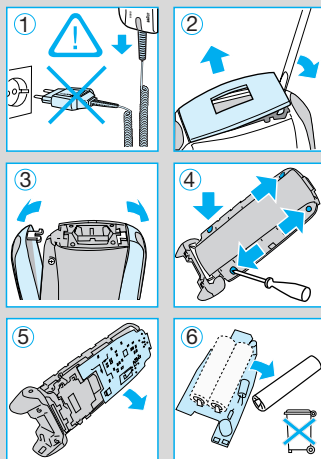
Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centres:

- **Shaver foil and cutter block** No. 8000
  To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutterblock every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation.
- **Cleaning cartridge Clean&Charge** CCR

Environmental notice

This appliance is provided with nickel-hydride rechargeable batteries. To protect the environment, do not dispose of the appliance in the household waste at the end of its useful life. Open the housing as shown, remove and dispose of the batteries at your retail store or at appropriate collection sites according to national or local regulations.

The cartridge can be disposed with regular garbage.

Subject to change without notice.

This product conforms to the EMC-Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation 73/23 EEC.

Electric specifications see printing on the housing.

Guarantee
We grant 1 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.
This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

無料修理規定

1. 使用説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には、お買い上げ販売店が無料修理いたします。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
3. ご転居の場合は事前にお買い上げ販売店にご依頼ください。
4. ご贈答等で本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、最寄りのサービスセンターにご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
   ①使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   ②お買い上げ後の落下等による故障及び損傷
   ③火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷
   ④一般家庭用以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷
   ⑤本書の提示がない場合
   ⑥本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   ⑦刃の摩耗・損傷
   ⑧ブラウンの認可していない人、あるいは店舗で修理を行った場合
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。
7. 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または最寄りのサービスセンターにお問い合せください。

※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは使用説明書をご覧ください。

ブラウン アクティベーター 8590/8585/8581 保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は本書をご提示の上、
お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品　　名	ブラウン アクティベーター 8590/8585/8581	型　番	BS 8590 BS 8585 BS 8581

保 証 期 間	対　象　部　分	期間（お買い上げの日より）
	シェーバー本体（但し網刃、内刃は除く） クリーン＆チャージ本体（但し専用カートリッジは除く）	1ヵ年
お買い上げ日	年　　月　　日	
お客様ご芳名		
ご　住　所	〒	
販売店・住所		

（販売店及びお買い上げ日の記入なきものは無効です）

ジレット ジャパン インク

〒220-6013 横浜市西区みなとみらい2-3-1 クイーンズタワーA13階

BRAUN
BS 8590
BS 8585
BS 8581

5-644-457/02/XII-03